



SERBATOI EROGATORI DC

Manuale di Uso e Manutenzione

DC490BIS DC1200BIS DC2000BIS DC3000BIS DC5000BISN
DC5000BISC DC5000BIS DC7000BIS DC9000BIS



Zona Industriale, snc - 64030 Basciano (TE) - ITALY

Tel. +39 0861 650109 - Fax +39 0861 650640

Web: www.di-camillo.com

Email info@di-camillo.com



INDICE GENERALE

1.0	Certificato di collaudo	pag. 3
2.0	Introduzione	pag. 4
3.0	Informazioni di carattere generale	pag. 4
4.0	Norme di sicurezza per contenimento combustibili di categoria "C"	pag. 5
5.0	Descrizione del prodotto	pag. 6
5.1	Pos. A Contenitore/serbatoio	pag. 7
5.1.1	Caratteristiche tecniche	pag. 7
5.1.2	Elenco componenti contenitore	pag. 7
5.1.3	Dimensioni	pag. 8
5.2	Pos. B Distributore/erogatore	pag. 9
5.2.1	Composizione	pag. 9
5.2.2	Componenti elettrici	pag. 9
5.2.3	Elenco componenti erogatore	pag. 9
5.3	Montaggio distributore/erogatore	pag. 10
5.3.1	Versione dei contenitori/distributori mobili	pag. 10
5.4	Pos. C Bacino di contenimento	pag. 10
5.5	Pos. D Tettoia di protezione	pag. 10
6.0	Predisposizione del contenitore	pag. 10
6.1	Movimentazione	pag. 10
6.2	Indicatore di livello	pag. 11
6.3	Messa a terra	pag. 11
6.4	Scarico di fondo	pag. 11
6.5	Tubo di aspirazione	pag. 11
6.6	Messa in funzione	pag. 11
7.0	Mantenimento ordinaria del contenitore	pag. 11
8.0	Figura n° 1 vista laterale	pag. 12
9.0	Figura n° 2 vista frontale	pag. 13
10.0	Dichiarazione di conformità CE	pag. 14
11.0	Certificazione di prova	pag. 15
12.0	Approvazione di tipo	pag. 18
13.0	Manuale di uso e manutenzione contaltri	pag. 21
14.0	Schema elettrico centralina DCS2-2	pag. 22
15.0	Schema elettrico quadro arresto pompa	pag. 23
16.0	Tabelle di ragguaglio	pag. 24
16.1	Tabella di ragguaglio DC490BIS	pag. 24
16.2	Tabella di ragguaglio DC1200BIS	pag. 25
16.3	Tabella di ragguaglio DC2000BIS	pag. 26
16.4	Tabella di ragguaglio DC3000BIS	pag. 27
16.5	Tabella di ragguaglio DCS000BISN	pag. 28
16.6	Tabella di ragguaglio DCS000BISC	pag. 29
16.7	Tabella di ragguaglio DCS000BIS	pag. 30
16.8	Tabella di ragguaglio DC7000BIS	pag. 31
16.9	Tabella di ragguaglio DC9000BIS	pag. 32
17.0	Note	pag. 33

1.0 CERTIFICATO DI COLLAUDO

SERBATOIO MODELLO: DC3000 BIS

MATRICOLA N°: 8528

PROVA DI PRESSATURA
OGGETTO DEL PRESENTE CERTIFICATO

SERBATOIO PER GASOLIO CON EROGATORE

Approvazione del Ministero degli Interni ai sensi del D.M. 31/07/1934 e successive modifiche del D.M. 22/11/2017 con Certificazione di Prova n. 3704/1618 del 21/04/2009.

Si certifica che il serbatoio realizzato in acciaio al carbonio di 1° scelta in S 235 JR secondo EN 10025/93, avente le caratteristiche di seguito riportate è stato sottoposto a prova idraulica con esito positivo alle seguenti condizioni:

PARTE IN PRESSIONE	FLUIDO	GRADI C°	BAR	ESITO
SERBATOIO	ACQUA	TEMPERATURA AMBIENTE	1	POSITIVO

L'ADDETTO AL CONTROLLO
DI CAMILLO SERBATOIOI SRL
Zona Industriale "C" 40130 Basciano (TE)
Cod. Fisc. e P.I.A. 00854450673



DiCamillo®
S E R B A T O I



DiCamillo®
S E R B A T O I



2.0 INTRODUZIONE

La Ditta DiCamillo da oltre tre generazioni è presente sul mercato con la nota linea di contenitori-distributori, apprezzati per la loro qualità e funzionalità e per la completa soddisfazione del cliente. Le migliaia di impianti prodotti in questi anni e distribuiti sul territorio nazionale, hanno consentito di acquisire una notevole esperienza in questo settore. La continua ricerca nell'innovazione tecnologica è tesa al raggiungimento di una sempre più elevata qualità del prodotto supportata da una organizzazione che opera secondo gli schemi della norma UNI EN ISO 9001:2008.

I contenitori distributori sono studiati e realizzati per risolvere il problema dello stoccaggio dei carburanti ed il rifornimento degli automezzi e mezzi d'opera in uso presso aziende agricole, cave, cantieri edili e stradali, nel rispetto delle norme vigenti.

I contenitori distributori mobili sono di tipo approvato dal Ministero dell'Interno ai sensi del Titolo I punto XVII del Decreto Ministeriale 31.07.1934., come prescritto dal D.M. del 22.11.2017 recante norme per l'utilizzo degli stessi.

I contenitori distributori non sono esenti da Certificato di Prevenzione Incendi (CPI), qualora nella tabella 4.0 di seguito riportata, la relativa attività rientri nell'ambito applicativo del TU 81/08. I contenitori distributori mobili sono costruiti per contenere liquidi di categoria "C" - Gasolio UNI202 secondo EN590:1993. Sono esclusi all'utilizzo liquidi combustibili come benzine, kerosene, metanolo, solventi in genere, e qualsiasi carburante per aviazione, anche leggera.

3.0 INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE

I contenitori distributori mobili devono essere installati secondo quanto prescritto dal Decreto Ministeriale del 22.11.2017 e prevede che:

- Devono essere contenuti in un bacino di contenimento pari almeno al 110% del volume del serbatoio;
- Il tutto protetto da un'adeguata tettoia;
- Tutto il manufatto deve essere rifinito con idonea protezione agli agenti atmosferici mediante particolare verniciatura;
- I contenitori distributori devono essere ubicati all'interno di aree private ed osservare una distanza di sicurezza di almeno 3 m dai fabbricati circostanti e da vegetazione che potrebbe dar luogo alla propagazione di eventuali incendi.
- Osservare una distanza di sicurezza di almeno 5 m da strade principali e da fiumi, ed una distanza di 20 m da binari ferroviari.
- Osservare una distanza almeno di 6m dalla perpendicolare del conduttore esterno degli elettrodotto aerei di AT, mentre per gli elettrodotto aerei di BT è sufficiente che la loro perpendicolare sia ai di fuori dell'impianto stesso.
- Devono essere collegati elettricamente, in conformità a quanto previsto dalle norme CEI e devono essere collegati ad una idonea presa di terra.
- Osservare i divieti e le limitazioni previste dal D.M. 31.07.1934 cioè: Vietato fumare ed usare fiamme libere in prossimità dell'impianto, spegnere i motori durante il rifornimento.

4.0 NORME SICUREZZA PER INSTALLAZIONE DISTRIBUTORI COMBUSTIBILE CATEGORIA "C"

ATTIVITÀ CUI L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE OPERATA (solo mezzi operanti nella zona)	Norme di riferimento	Capacità massima	Distanza di sicurezza interna	Distanza di sicurezza esterna (dalla recinzione o confini)	Verifica della modalità di installazione	Recinzione	Altre misure di sicurezza per tutte le attività	Mezzi di estensione necessari	Contenitori di Prevenzione Incendi
ATTIVITÀ AGRICOLE (solo mezzi operanti per colture marce, orti, frutteti)	D.M. 22/11/2017	499/9.000 Litri	Distanza di sicurezza interna 3 metri	3 m	vedi D.M. 22/11/2017	1. Gli impianti e le apparecchiature elettriche devono essere realizzati ed installati in conformità a quanto previsto dalle leggi 1° marzo 1968, n. 186, e quanto previsto dalla legge 1° marzo 1968, n. 186.	In prossimità dei contenitori-distributori non devono essere depositati materiali di alcun genere. Apposti cartelli fissi non visibili devono segnalare il divieto di avvicinamento al deposito da parte di estranei e quello di fumare ed usare fiamme libere. La segretaria di sicurezza deve rispettare le norme di comportamento e i presunti tabelloni dei vigili del fuoco e del tecnico della ditta distributrice del carburante da contattare in caso di emergenza.	In prossimità di ogni contenitore-distributore deve essere garantita la presenza di almeno due estintori portatili con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 6 m ³ , deve essere garantita anche la presenza di un estintore portatile con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 20 m ³ rispetto al contenitore-distributore più lontano.	Verificare, Rientrare in attività 15 del D.M. 16/02/82 da verificare col competente Comando V.F.
ATTIVITÀ INDUSTRIALI (solo mezzi operanti per colture marce, orti, frutteti)	D.M. 22/11/2017	499/9.000 Litri	Distanza di sicurezza interna 3 metri	3 m	vedi D.M. 22/11/2017	1. Gli impianti e le apparecchiature elettriche devono essere realizzati ed installati in conformità a quanto previsto dalle leggi 1° marzo 1968, n. 186, e quanto previsto dalla legge 1° marzo 1968, n. 186.	In prossimità dei contenitori-distributori non devono essere depositati materiali di alcun genere. Apposti cartelli fissi non visibili devono segnalare il divieto di avvicinamento al deposito da parte di estranei e quello di fumare ed usare fiamme libere. La segretaria di sicurezza deve rispettare le norme di comportamento e i presunti tabelloni dei vigili del fuoco e del tecnico della ditta distributrice del carburante da contattare in caso di emergenza.	In prossimità di ogni contenitore-distributore deve essere garantita la presenza di almeno due estintori portatili con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 6 m ³ , deve essere garantita anche la presenza di un estintore portatile con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 20 m ³ rispetto al contenitore-distributore più lontano.	Verificare, Rientrare in attività 15 del D.M. 16/02/82 da verificare col competente Comando V.F.
ATTIVITÀ AGRICOLE (solo mezzi operanti per colture marce, orti, frutteti)	D.M. 22/11/2017	499/9.000 Litri	Distanza di sicurezza interna 3 metri	3 m	vedi D.M. 22/11/2017	1. Gli impianti e le apparecchiature elettriche devono essere realizzati ed installati in conformità a quanto previsto dalle leggi 1° marzo 1968, n. 186, e quanto previsto dalla legge 1° marzo 1968, n. 186.	In prossimità dei contenitori-distributori non devono essere depositati materiali di alcun genere. Apposti cartelli fissi non visibili devono segnalare il divieto di avvicinamento al deposito da parte di estranei e quello di fumare ed usare fiamme libere. La segretaria di sicurezza deve rispettare le norme di comportamento e i presunti tabelloni dei vigili del fuoco e del tecnico della ditta distributrice del carburante da contattare in caso di emergenza.	In prossimità di ogni contenitore-distributore deve essere garantita la presenza di almeno due estintori portatili con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 6 m ³ , deve essere garantita anche la presenza di un estintore portatile con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 20 m ³ rispetto al contenitore-distributore più lontano.	Verificare, Rientrare in attività 15 del D.M. 16/02/82 da verificare col competente Comando V.F.
ATTIVITÀ AGRICOLE (solo mezzi operanti per colture marce, orti, frutteti)	D.M. 22/11/2017	499/9.000 Litri	Distanza di sicurezza interna 3 metri	3 m	vedi D.M. 22/11/2017	1. Gli impianti e le apparecchiature elettriche devono essere realizzati ed installati in conformità a quanto previsto dalle leggi 1° marzo 1968, n. 186, e quanto previsto dalla legge 1° marzo 1968, n. 186.	In prossimità dei contenitori-distributori non devono essere depositati materiali di alcun genere. Apposti cartelli fissi non visibili devono segnalare il divieto di avvicinamento al deposito da parte di estranei e quello di fumare ed usare fiamme libere. La segretaria di sicurezza deve rispettare le norme di comportamento e i presunti tabelloni dei vigili del fuoco e del tecnico della ditta distributrice del carburante da contattare in caso di emergenza.	In prossimità di ogni contenitore-distributore deve essere garantita la presenza di almeno due estintori portatili con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 6 m ³ , deve essere garantita anche la presenza di un estintore portatile con capacità estinguenti non inferiore a 8B, raggiungibile con un percorso effettivo non superiore a 21A-89B. Nel caso in cui la capacità complessiva del deposito di distribuzione sia superiore a 20 m ³ rispetto al contenitore-distributore più lontano.	Verificare, Rientrare in attività 15 del D.M. 16/02/82 da verificare col competente Comando V.F.



DiCamillo®
S E R B A T O I

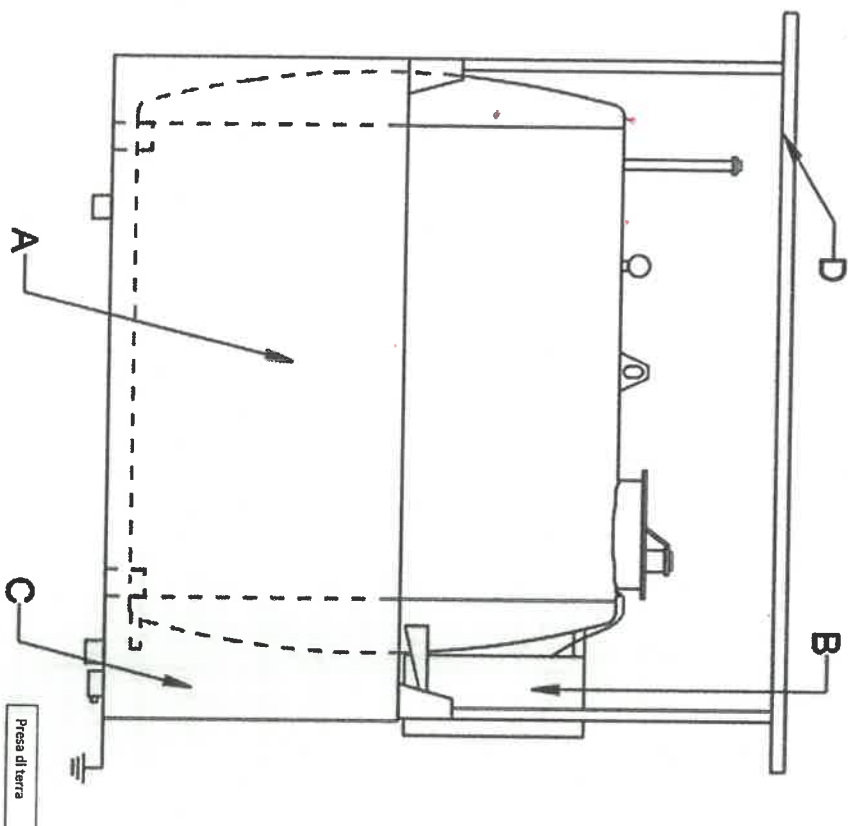


DiCamillo®
S E R B A T O I



5.0 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il contenitore distributore mobile di marca DI CAMILLO SERBATOI sono costituiti dalle seguenti parti:



POSIZIONE	DESCRIZIONE
A	Contentitore/Serbatolo
B	Distributore/Erogatore
C	Bacino di contenimento
D	Tettoia di protezione

5.1 POS. A - CONTENITORE/SERBATOIO

Di forma cilindrica ad asse orizzontale su sella di appoggio dalla capacità massima di 9000 litri. È realizzato in lamiera di acciaio al carbonio in S 235 JR EN 10025/93 sp30/10. Il contenitore è di tipo approvato dal "Ministero degli Interni" secondo quanto prevede il Titolo 1 n° XVII, del decreto del Ministero dell'Interno 31.07.1934.

5.1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

Il contenitore distributore mobile modello DC di marca DI CAMILLO SERBATOI è munito di:

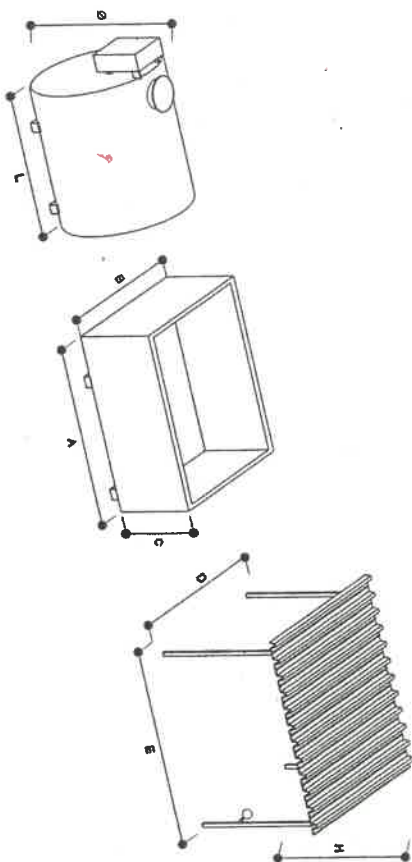
- Passo d'uomo (Pos. 17 Fig. 2) di diametro 400 mm con bulloni e guarnizioni, attacco a presa rapida da 3", lucchettabile, con valvola limitatrice di carico omologata al 90% del riempimento e facilmente ispezionabile con il piedistallo (Pos. 15 Fig. 1-2);
- Sfiato con reticella rompiammia da 1"1/2;
- Indicatore di livello meccanico (Pos. 3 Fig. 2) visibile esternamente;
- Scarico (Pos. 16 Fig. 1) per eventuali pulizie di fondo con tappo di sicurezza;
- Tubo aspirazione con valvola di ritegno con filtro (Pos. 18 Fig. 1) rialzato per consentire una idonea decantazione dei depositi di fondo;
- Trattamento esterno di verniciatura con due mani di fondo epossidico e due mani di smalto poliuretano spessore di 80 micron di colore verde RAL 6018.

5.1.2 ELENCO DEI COMPONENTI IL CONTENITORE

POS	DESCRIZIONE	N° PARTI
01	Attacco di carico a presa rapida UNI 3"	1
02	Sfiato con rompiammia terminale da 1"1/2	1
03	Sonda di minimo livello	1
06	Valvola limitatrice di carico UNI 3"	1
07	Golfare di sollevamento	1
10	Sonda con interruttore di minimo livello e riserva	1
13	Indicatore di livello ad orologio	1
15	Piedistallo (escluso DC490BIS - DC1200BIS - DC2000BIS)	1
16	Scarico di fondi	1
17	Passo d'uomo	1



DiCamillo®
S E R B A T O I



5.1.3 DIMENSIONI

MODELLO	CAPACITÀ SERBATOIO (lt)	SERBATOIO Ø e L	DIMENSIONI VASCA A x B x C (mm)	CAPACITÀ VASCA (lt)	DIMENSIONI TETTOIA D x E x H (mm)	PESO TOTALE (kg)
DC490BIS	493	850 x 970	1250 x 1000 x 500	625	1050 x 1300 x 1300	90
DC1200BIS	1106	1100 x 1240	1670 x 1250 x 590	1231	1520 x 2100 x 1250	300
DC2000BIS	2115	1270 x 1740	2130 x 1500 x 730	2332	1870 x 2380 x 1250	439
DC3000BIS	3435	1600 x 1800	2130 x 1760 x 1020	3823	1870 x 2380 x 1250	539
DC5000BISN	4950	1800 x 2080	2440 x 2110 x 1100	5663	2380 x 2810 x 1250	700
DC5000BISC	5100	1800 x 2130	2440 x 2110 x 1100	5663	2380 x 2810 x 1250	720
DC5000BIS	5731	1800 x 2380	2750 x 2110 x 1100	6382	2380 x 3700 x 1250	770
DC7000BIS	7002	1800 x 2880	3100 x 2110 x 1190	7783	2380 x 3700 x 1250	830
DC9000BIS	8986	1800 x 3630	4100 x 2110 x 1150	9948	2380 x 4620 x 1250	1055



DiCamillo®
S E R B A T O I



5.2 POS. B - DISTRIBUTORE/EROGATORE

Composto da una un gruppo elettropompa con contattori, tubo e pistola di erogazione alloggiati in un apposito armadio munito di sportello di protezione fissato sul serbatoio.

5.2.1 COMPOSIZIONE

Gli erogatori montati sul contenitore distributore sono del modello PANTHER con cassetta di dimensione 590 x 340 x 670 di altezza (Pos. 14 Fig. 1-2), dotata di porta antimanomissione e serratura in acciaio inox e composta dalle seguenti parti:

- Tubo di aspirazione 1" (Pos. 18 Fig. 1);
- Gruppo elettropompa tipo ST PANTHER56 K33 A60 con portata di 50 l/min e con BY-PASS e filtro incorporati e dotata di Motore HP 0,37 con 2800 giri/min 220V monofase 50 Hz (Pos. 5 Fig. 2);
- Raccordo pompa contattori flangiato per l'adescamento iniziale della pompa;
- Contattori ad uso privato K33, con parziale azzeramento e totalizzatore progressivo;
- Tubo flessibile di erogazione da 1" 25x35 da 10 bar con raccordi a pressione;
- Pistola di erogazione automatica da 55 litri con raccordo da 1" snodato;
- Salvamotore in cassetta IP55, con bobina di minima tensione.

Nell'armadio, a fianco del gruppo elettropompa, viene posizionata la scatola per le connessioni elettriche, grado di protezione IP55, per l'alimentazione a bassa tensione del dispositivo di controllo minimo di livello (Pos. 4 Fig. 2), inserito nel passo d'uomo del serbatoio mediante un'asta di supporto.

5.2.2 COMPONENTI ELETTRICI

- Elettropompa versione ST PANTHER56 con motore elettrico monofase forma B3, con potenza 370W, tensione 220V 50Hz, 2800 giri/min, isolamento classe F, avvolgimento impregnati con resina di classe H con grado di protezione IP55 con sonda termica;
- Elettropompa versione E-80 con motore elettrico monofase, forma B3, potenza 500W, tensione 200V 50Hz, 1440 giri/min, isolamento classe F con avvolgimenti impregnati con resina di classe H, con grado di protezione IP55 con sonda termica;
- Scatola di connessione elettrica contenente trasformatore a bassa tensione per alimentazione interruttore di minimo livello e teleruttore per comando motore gruppo erogatore con grado di protezione IP55;
- Sonda di minimo livello con interruttore magnetico a contatti reed con grado di protezione IP66;
- Cavo elettrico di alimentazione CEI 20.22 II FROR 450/750 V FLEXIRETOX 3G 1,5 PIRELLI (g) 1995, certificato sorveglianza IMQ N.A. 1431 68463;

Lo schema elettrico è riportato in allegato al presente MANUALE TECNICO.



DiCamillo®
S E R B A T O I



5.2.3 ELENCO COMPONENTI EROGATORE

POS	DESCRIZIONE	N° PARTI
04	Quadro elettrico	1
05	Gruppo elettropompa	1
08	Valvola di ritegno con molla tarata	1
09	Rubinetto sferico di intercettazione	1
11	Filtro	1
12	Pistola di erogazione	1
14	Cassetta contenimento gruppo erogatore	1
18	Tubo aspirazione da 1"	1

5.3 MONTAGGIO DISTRIBUTORE/EROGATORE

5.3.1 VERSIONE DEI CONTENITORI DISTRIBUTORI MOBILI

DC4908BIS - DC12008BIS - DC20008BIS - DC30008BIS - DC50008BIS - DC50008BIS - DC50008BIS - DC70008BIS - DC90008BIS
Per tutte le versioni sopra riportate viene montata un'elettropompa autoadescante a palette con portata di 50 l/min, con by-pass incorporato, motore 220V, contattori ad uso privato dotato di parziale azzeramento e totalizzatore progressivo, filtro di linea, 4 m di tubo in gomma anti olio da 1" con pistola di erogazione automatica. In alternativa può essere montata un'elettropompa PIUSI modello E-80 completa di contattori, tubo e pistola di erogazione automatica. Sulla tubazione di aspirazione è posizionata una valvola di ritegno con molla tarata per pressioni pari a 0,10 bar, avente funzioni di dispositivo antisifonaggio.
I componenti dei gruppi sono riportati negli allegati al presente MANUALE TECNICO.

5.4 POS. C - BACINO DI CONTENIMENTO

Le dimensioni sono realizzare secondo quanto dispone il Decreto 22/11/2017. Il bacino di contenimento deve avere una capacità non inferiore al 110% della capacità geometrica del contenitore in quanto deve garantire la sicurezza contro eventuali fuoriuscite del carburante.

5.5 POS. D - TETTOIA DI PROTEZIONE

Parte relativa alla protezione agli agenti atmosferici e deve essere realizzata con materiale non combustibile e di idonea messa a terra. L'inclinazione della tettoia in figura a pag.6 in asse con il serbatoio, viene realizzata per modelli DC12008BIS e DC20008BIS. Per i rimanenti modelli l'inclinazione della tettoia viene eseguita come da specifiche esigenze del cliente.

6.0 PREDISPOSIZIONE DEL CONTENITORE

Prima di riempire il serbatoio effettuare le seguenti operazioni:

6.1 MOVIMENTAZIONE

- Il serbatoio, unitamente alla vasca e quando pieno, può essere movimentato solo sollevandolo dal basso a mezzo di forche di carrello elevatore;
- Il solo serbatoio non può essere sollevato dal gancio centrale, posto su di esso, se non a vuoto.



DiCamillo®
S E R B A T O I



6.2 INDICATORE DI LIVELLO

Va installato sulla parte superiore della viroia nell'apposito manico da 1" ½ ed in particolare si deve:

- Inserire il galleggiante all'interno del serbatoio e avvitare l'indicatore di livello interponendo dei teflon;
- Posizionare l'ago sul segno corrispondente alla misura del livello del liquido (se vuoto 0) l'ago in questo modo indicherà l'esatto livello del liquido nel serbatoio.

6.3 MESSA A TERRA

Sul serbatoio, su uno dei piedini anteriori, è saldata una vite di messa a terra. Collegare la vite ad un'idonea presa di terra.

6.4 SCARICO DI FONDO

Assicurarsi che lo scarico di fondo sia perfettamente chiuso.

6.5 TUBO DI ASPIRAZIONE

Assicurarsi che la valvola di intercettazione sia aperta e che la posizione della leva sia in asse con la tubazione.

6.6 MESSA IN FUNZIONE

Dopo aver effettuata la predisposizione del contenitore prima della messa in funzione effettuare le seguenti verifiche:

- Assicurarsi che i raccordi siano in perfetta tenuta.
- Proteggere l'alimentazione del quadro arresto pompa con un magnetotermico differenziale

7.0 MANUTENZIONE ORDINARIA DEL CONTENITORE

Il contenitore necessita della sola manutenzione come la pulizia interna periodica dovuta al fatto che il tubo di aspirazione è posto ad una altezza dal fondo di circa 10-15 cm, il che consente il deposito di fondo.

Si raccomanda, se si rendesse necessario accedere all'interno del contenitore, di assicurarsi che esso sia completamente vuoto e sufficientemente aerato in modo da evitare dannose inalazioni di gas. In ogni caso si consiglia premunirsi sempre di un'apposita maschera antigas e di un'assistenza esterna.

La DI CAMILLO SERBATOI SRL raccomanda un programma di manutenzione prodotto per il serbatoio modello DC come di seguito riportata:

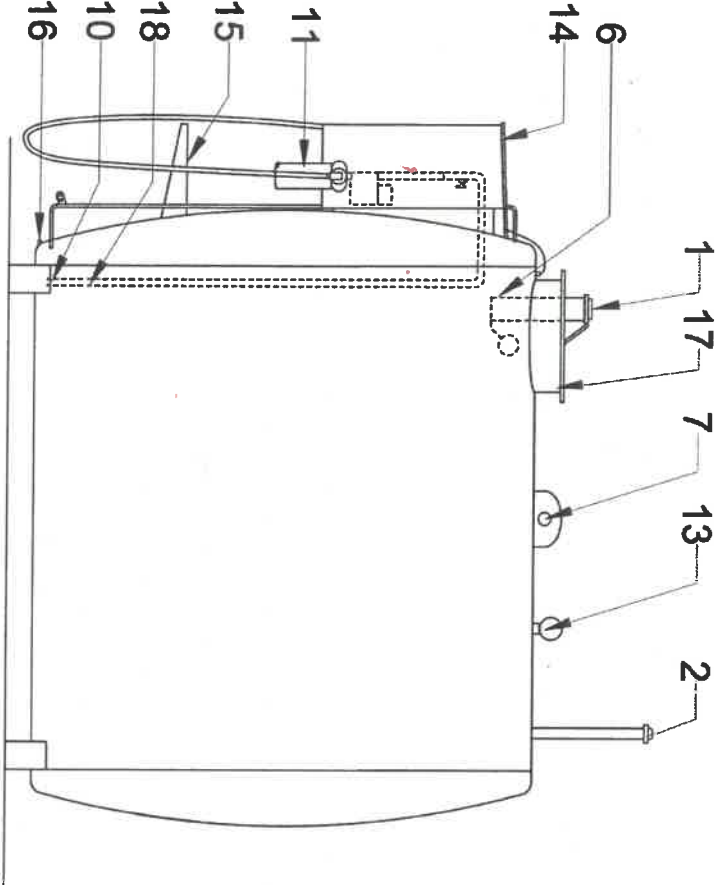
- Ogni 20.000 litri o superati 2 mesi di inattività del serbatoio: spurgare il serbatoio rimuovendo il rubinetto opzionale posto nella parte bassa e svitando il tappo di fondo. Preventivamente accertarsi di sganciare la spia di alimentazione ed aprire il tappo di riempimento. I rifiuti dovranno essere smaltiti da apposite aziende iscritte all'albo delle imprese smaltitrici;
- Ogni 7 giorni: controllare eventuali perdite;
- Ogni 30 giorni: controllare lo stato esterno del serbatoio e dei collegamenti elettrici.



DiCamillo
S E R B A T O I



8.0 FIGURA N°1 VISTA LATERALE



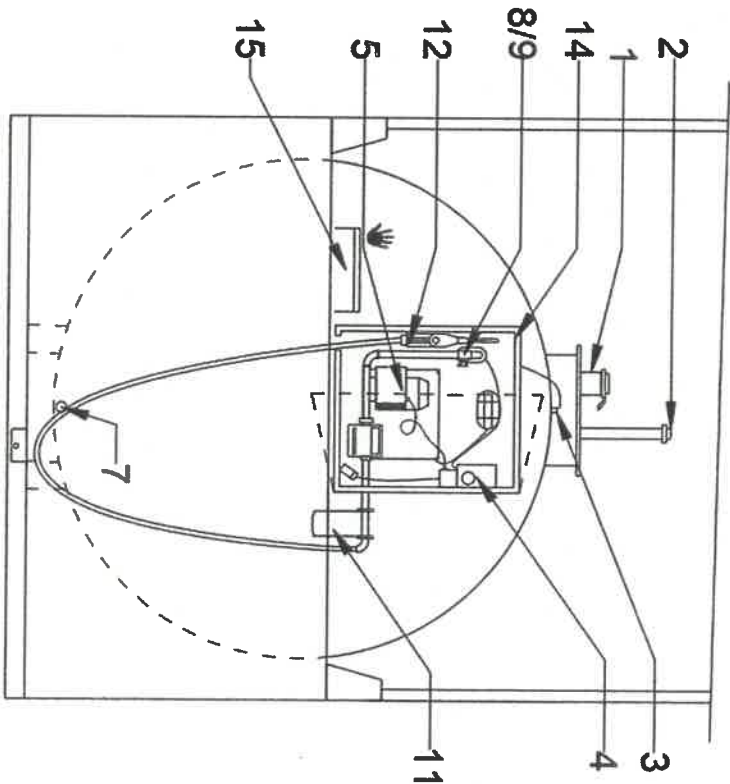
POSIZIONE	DESCRIZIONE
1	Attacco di carico a presa rapida UNI 3"
2	Sfiato con rompipiama terminale da 1"1/2
6	Valvola limitatrice di carico UNI 3"
7	Golfare di sollevamento
10	Sonda con interruttore di minimo livello e riserva
11	Filtro
13	Indicatore di livello ad orologio
14	Cassetta contenimento gruppo erogatore
15	Piedistallo (escluso DC490BIS - DC1200BIS - DC2000BIS)
16	Scarico di fondo
17	Passo d'uomo
18	Tubo aspirazione da 1"



DiCamillo
S E R B A T O I



9.0 FIGURA N°2 VISTA FRONTALE



POSIZIONE	DESCRIZIONE
1	Attacco di carico a presa rapida UNI 3"
2	Sfiato con rompipiama terminale da 1"1/2
3	Sonda di minimo livello
4	Quadro elettrico
5	Gruppo elettropompa
8	Valvola di ritegno con molla tarata
9	Rubinetto sferico di intercettazione
11	Filtro
12	Pistola di erogazione
14	Cassetta contenimento gruppo erogatore
15	Piedistallo (escluso DC490BIS - DC1200BIS - DC2000BIS)



DiCamillo
S E R B A T O I



10.0 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"

La ditta



Zona Industriale, snc - 64030 Basciano (TE) - ITALY
Tel. +39 0861 650109 - Fax +39 0861 650640 - Email info@di-camillo.com

Dichiara che i contenitori distributori mobili modello:

DC490BIS - DC1200BIS - DC2000BIS - DC3000BIS - DC5000BIS
DC5000BISC - DC5000BIS - DC7000BIS - DC9000BIS

Sono stati realizzati secondo le seguenti norme e direttive europee:

- DIRETTIVA 89/392/CEE del 14.06.89: Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 29.06.89
- DIRETTIVA 91/368/CEE del 20.06.91: Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 20.06.91
- DIRETTIVA 93/44/CEE del 14.06.93: Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 19.07.93
- DIRETTIVA 93/68/CEE del 22.07.93: Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 30.08.93
- DIRETTIVA 93/465/CEE del 22.07.93: Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 30.08.93
- DECRETO 22.11.2017
- LEGGE 01.03.1968 N°186
- EN 10025-93 SP. 30/10

Si dichiara inoltre che il contenitore distributore mobile di marca DI CAMILLO SERBATOI è marcato "CE"

IL TITOLARE DI CAMILLO CARLO

DI CAMILLO SERBATOI SRL
Zona Industriale - 64030 Basciano (TE)
Cod. Fisc. e P.I.A. 00854450673



DiCamillo
S E R B A T O I



11.0 CERTIFICAZIONE DI PROVA



441997 - DOCUMENTO
UFFICIALE U. 0005283.15-04-2020

Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE DIREZIONE
CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

CERTIFICAZIONE N. 3704/1618-37/131 del 30/03/2020

VISTA l'istanza presentata dalla ditta "DI CAMILLO SERBATOI S.r.l." con sede legale in Zona Industriale, s.n.c. - 64030 BASCIANO (TE), nota Prot. n° 4213 del 12/03/2020, ai sensi del D.Lgs. 8 marzo 2006 n. 139, art. 14, comma 2, finalizzata alla caratterizzazione tecnica per la prevenzione incendi dei contenitori-distributori ad asse orizzontale, singola parete, per carburanti liquidi di categoria "C", marca "DI CAMILLO SERBATOI S.r.l.", modelli CD, nelle versioni: CD490BIS, CD1200BIS, CD2000BIS, CD3000BIS, CD5000BIS, CD5000BISC, CD5000BISN, CD7000BIS, CD9000BIS; dotati di uno degli indicatori distributori:

VISTO il decreto ministeriale 31 luglio 1934 recante "Approvazione delle norme di sicurezza per la lavorazione, l'immagazzinamento, l'impiego o la vendita di oli minerali, e per il trasporto degli oli stessi";

VISTO il decreto del Ministero dell'Interno 22 novembre 2017 recante "Approvazione della regola tecnica di prevenzione incendi per l'installazione e l'esercizio di contenitori-distributori, ad uso privato, per l'erogazione di carburante liquido di categoria C;

VISTA la certificazione 3704/1618-37/99 del 21/04/2009, 3704/1618-37/99A del 05/11/2015, esamina la documentazione presentata dalla Ditta, per aggiornamento del fascicolo tecnico dei contenitori distributori approvati DC/BIS

VISTA la dichiarazione della Ditta con la quale si attesta che le apparecchiature sopra specificate sono costituite da componenti provvisti di marcatura CE ai sensi delle direttive applicabili, come prescritto dell'art. 4 dell'Allegato 3 del D.M. 22 novembre 2017.

SI CERTIFICA

che, ai fini della prevenzione incendi, i contenitori-distributori ad asse orizzontale a singola parete, per carburanti liquidi di categoria "C" di seguito indicati:

Il presente atto, intestato alla DI CAMILLO SERBATOI S.r.l., consta di n. 3 fascie e non può essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.



DiCamillo
S E R B A T O I



DiCamillo
S E R B A T O I



DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE E DIREZIONE
CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

MARCA:	DI CAMILLO SERBATOI S.r.l.
Versioni:	DC490BIS con capacità massima litri 493; DC1200BIS con capacità massima litri 1.106; DC2000BIS con capacità massima litri 2.115; DC3000BIS con capacità massima litri 3.435; DC5000BIS con capacità massima litri 5.731; DC5000BISC con capacità massima litri 5.100; DC7000BIS con capacità massima litri 7.002; DC9000BIS con capacità massima litri 8.986;

ciascuno comprensivo dei seguenti bacini di contenimento al 110%

MARCA:	DI CAMILLO SERBATOI S.r.l.
Versioni:	DC490BIS con capacità massima litri 625; DC1200BIS con capacità massima litri 1.231; DC2000BIS con capacità massima litri 2.332; DC3000BIS con capacità massima litri 3.823; DC5000BIS con capacità massima litri 6.352; DC5000BISC con capacità massima litri 5.663; DC7000BIS con capacità massima litri 7.783; DC9000BIS con capacità massima litri 9.948;

ciascuno comprensivo di uno dei seguenti distributori:

MARCA:	GAMBA GIUSEPPE & C.
Modelli:	- "GPM 50" nelle versioni "GPM 50-A1", "GPM 50-A2" - "M" nelle versioni "IND", "NEW IND".

MARCA:	PIUSI
Versioni:	"E 80", "E 120". "PANTHER 56", "PANTHER 72", "PANTHER DC-12V", "PANTHER DC 24/12V". "BP 200L", "BIPOMPA", "BP3000 12V", "BP3000 24V", "BATTERY KIT". "CUBE 56/33", "CUBE 56-MC", "CUBE 70/33", "CUBE MC NW 56", "CUBE MC NW", "CUBE K33 DC 12V", "CUBE K33 DC 24V", "CUBE 50 MC30", "CUBE 50K33", "CUBE 70MC". "SELF SERVICE TANK 70 K44", "SELF SERVICE TANK 70 MC", "SELF SERVICE TANK 70 MC F", "SELF SERVICE TANK 70 FM", "SELF SERVICE TANK 100 K44", "SELF SERVICE TANK 100 MC", "SELF SERVICE TANK 100 MC F", "SELF SERVICE TANK 100 FM". "SERVICE 80", "SERVICE 80 MC30", "SERVICE 120", "SELF SERVICE 70 MC", "SELF SERVICE 70 MC F", "SELF SERVICE MC F P", "SELF SERVICE MC FM", "SELF SERVICE 100 MC", "SELF SERVICE 100 MC F", "SELF SERVICE 100 MC FP", "SELF SERVICE 100 MC FM", "SELF SERVICE 70 K44", "SELF SERVICE 70 K44 F", "SELF SERVICE 100 K44", "SELF SERVICE 100 K44 F", "SELF SERVICE 70 MC F 230/50", "SELF SERVICE 100 MC F 230/50", "EX30 12V", "EX30 230V", "EX73 12V", "ST EX30".

Il presente atto, intestato alla DI CAMILLO SERBATOI S.r.l., consta di n. 3 fasciate e non può
essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE E DIREZIONE
CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

MARCA:	FILL RITE
Modelli:	- FR 150

sono rispondenti alle normative di sicurezza antincendio di cui alle disposizioni: D.M. 31.07.1934 titolo
I, n. XVII e del D.M. 22 novembre 2017.

La validità del certificato decorre inoltre dalla data dell'atto firmato digitalmente e non ha
termini di scadenza, finché i casi in cui vengono apportate modifiche tecniche costruttive significative
rispetto ai prototipi certificati.

Ai fini dell'autorizzazione alla commercializzazione deve essere invece inoltrata apposita
istanza, per rilascio di Approvazione di Tipo al competente Ufficio Centro Studi ed Esperienze della
Direzione Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica - Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del
Soccorso Pubblico e della Difesa Civile del Ministero dell'Interno.

Il Responsabile di settore
D.V.D. Ing. Andrea CATTUSO

Selezionato in lista speciale
IL DIRIGENTE
(Dot. Ing. Marcello LOMBARDINI)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Il presente atto, intestato alla DI CAMILLO SERBATOI S.r.l., consta di n. 3 fasciate e non può
essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.



DiCamillo®
S E R B A T O I



DiCamillo®
S E R B A T O I



12.0 APPROVAZIONE DI TIPO



distretto: MCSE/1 - B0219700
UFFICIO: MCSE/1 - B0219700

Ministero dell'Interno
DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

VISTO il decreto ministeriale 31 luglio 1934 recante "Approvazione delle norme di sicurezza per la lavorazione, l'immagazzinamento, l'impiego o la vendita di oli minerali, e per il trasporto degli oli stessi";

VISTO il decreto del Ministero dell'Interno 22 novembre 2017 recante "Approvazione della regola tecnica di prevenzione incendi per l'installazione e l'esercizio di contenitori-distributori, del uso privato, per l'erogazione di carburante liquido di categoria C;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta "DI CAMILLO SERBATOI S.r.l." con sede legale in un'area industriale, s.n.c. - 64030 BASCIANO (TE), acquisita, con prot. n. 5346/DGPREV del 17/04/2020, per rilascio di approvazione di tipo finalizzata alla autorizzazione commerciale dei contenitori-distributori orizzontali a singola parete per carburanti liquidi di categoria "C" marca "DI CAMILLO SERBATOI S.r.l." serie DC* BIS;

VISTA la dichiarazione della Società contenente l'impegno a costruire i suddetti contenitori-distributori di carburanti liquidi di categoria "C" mantenendo invaria qualsiasi caratteristica tecnica e funzionale degli stessi prototipi certificati, costituiti, ove previsto, da componenti provvisti di marcatura CE ai sensi delle direttive applicabili, come prescritto dall'art. 4 dell'Allegato I del D.M. 22 novembre 2017;

VISTA la Certificazione n. 3704/1618 - 371/131 del 30/03/2020, rilasciata dal Centro Studi ed Esperienze della Direzione Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica, specificamente autorizzata dal Ministero dell'Interno ai sensi del D.M. 26 marzo 1985;

SI APPROVA

ai fini della prevenzione incendi, la serie di contenitori-distributori orizzontali a singola parete per carburanti liquidi di categoria "C" della ditta "DI CAMILLO SERBATOI S.r.l.", nelle versioni di seguito riportate:

Il presente atto, incaricato alla DI CAMILLO SERBATOI S.r.l., comma di n. 3 facciate e non può essere riprodotto o modificato a terzi se non integralmente

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

- 2 -

Marca	Versioni	Bacini di contenimento
DI CAMILLO SERBATOI	Serbatoi	
	DC490BIS	capacità max litri 493
	DC1200BIS	capacità max litri 1.106
	DC2000BIS	capacità max litri 2.115
	DC3000BIS	capacità max litri 3.435
	DC3000BIS	capacità max litri 3.731
	DC3000BIS	capacità max litri 5.100
	DC3000BIS	capacità max litri 4.950
	DC7000BIS	capacità max litri 7.002
	DC9000BIS	capacità max litri 9.986
Bacini di contenimento	DC490BIS	capacità max litri 625
	DC1200BIS	capacità max litri 1.231
	DC2000BIS	capacità max litri 2.132
	DC3000BIS	capacità max litri 3.823
	DC3000BIS	capacità max litri 6.352
	DC3000BIS	capacità max litri 5.663
	DC3000BIS	capacità max litri 5.663
	DC7000BIS	capacità max litri 7.783
	DC9000BIS	capacità max litri 9.948
	DC9000BIS	capacità max litri 9.948

ciascuno comprensivo di uno dei seguenti distributori edo componenti di sicurezza installati:

Marca	Versioni
E 80, E 120	PANTHER 56, PANTHER 72, PANTHER DC-12V, PANTHER DC 12/24V
	BP 2000, BIPOMPA, BP3000 12V, BP3000 24V, BATTERY KIT
	CUBE 56/33, CUBE 56-MC, CUBE 70/33, CUBE MC NW 56, CUBE MC NW, CUBE K33 DC 12V, CUBE K33 DC 24V, CUBE 50 MC30, CUBE 50/K33, CUBE 70/MC
	SELF SERVICE TANK 70 K44, SELF SERVICE TANK 70 MC, SELF SERVICE TANK 70 MC F, SELF SERVICE TANK 70 FM, SELF SERVICE TANK 100 K44, SELF SERVICE TANK 100 MC, SELF SERVICE TANK 100 MC F, SELF SERVICE TANK 100 FM
	SERVICE 80, SERVICE 80 MC30, SERVICE 120, SELF SERVICE 70 MC, SELF SERVICE 70 MC F, SELF SERVICE MC F P, SELF SERVICE MC FM, SELF SERVICE 100 MC, SELF SERVICE 100 MC F, SELF SERVICE 100 MC F P, SELF SERVICE 100 MC FM, SELF SERVICE 70 K44, SELF SERVICE 70 K44 F, SELF SERVICE 100 K44, SELF SERVICE 100 K44 F, SELF SERVICE 70 MC F 230/50, SELF SERV ICE 100 MC F 230/50
	EX50 12V, EX50 230V, EX75 12V, ST EX50
GAMBA GIUSEPPE & C.	GPM 50 - versioni GPM 50-A1, GPM 50-A2
	M - versioni IND, NEW IND
FILL RITE	FR 150

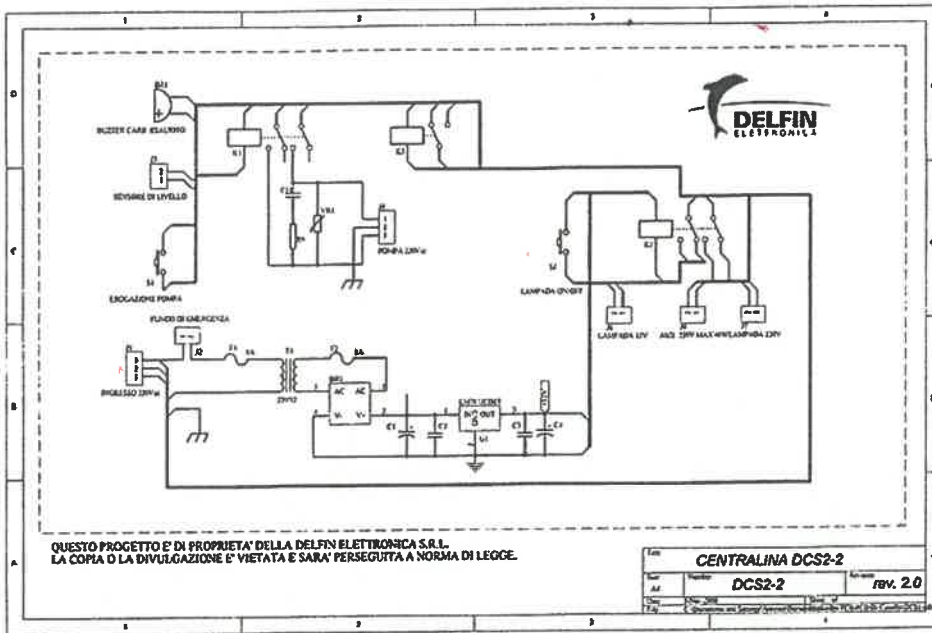
Il presente atto, incaricato alla DI CAMILLO SERBATOI S.r.l., è costituito da 3 facciate e non può essere riprodotto o modificato a terzi se non integralmente



DiCamillo
S E R B A T O I



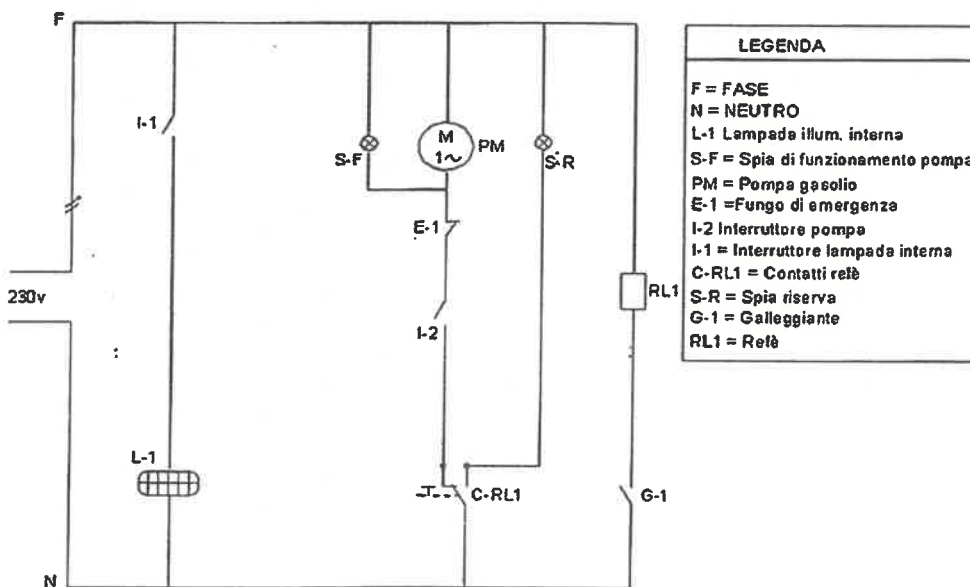
14.0 SCHEMA ELETTRICO CENTRALINA DCS2-2



DiCamillo
S E R B A T O I



15.0 SCHEMA ELETTRICO QUADRO ARRESTO POMPA



SCHEMA ELETTRICO QUADRO ARRESTO POMPA



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.0 TABELLE DI RAGGUAGLIO

Per calcolare la rimanenza interna di gasolio nella cisterna, tenere conto delle tabelle seguenti:

16.1 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC490BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	0	26	106	51	265	76	424
2	0	27	113	52	272	77	431
3	1	28	111	53	278	78	437
4	1	29	126	54	284	79	443
5	1	30	132	55	291	80	420
6	2	31	138	56	297	81	456
7	3	32	144	57	303	82	462
8	5	33	151	58	310	83	469
9	7	34	167	59	316	84	475
10	10	35	163	60	323	85	482
11	13	36	170	61	327	86	488
12	17	37	176	62	335	87	494
13	24	38	103	63	342	88	501
14	30	39	189	64	348	89	504
15	36	40	195	65	354	90	507
16	43	41	202	66	361	91	509
17	41	42	208	67	367	92	510
18	55	43	214	68	373	93	512
19	62	44	221	69	380	94	513
20	68	45	227	70	386	95	513
21	74	46	233	71	392	96	514
22	81	47	240	72	398	97	514
23	87	48	246	73	405	98	514
24	91	49	263	74	412	99	514
25	93	50	259	75	418	100	514

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.2 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC1200BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	2	29	232	57	577	85	914
2	5	30	244	58	589	86	925
3	8	31	255	59	602	87	935
4	13	32	266	60	615	88	945
5	18	33	276	61	628	89	956
6	23	34	290	62	640	90	965
7	29	35	302	63	653	91	975
8	36	36	314	64	665	92	985
9	43	37	326	65	678	93	994
10	50	38	338	66	691	94	1003
11	57	39	350	67	703	95	1012
12	65	40	362	68	715	96	1021
13	73	41	374	69	728	97	1029
14	82	42	387	70	740	98	1037
15	90	43	399	71	752	99	1045
16	99	44	412	72	765	100	1052
17	108	45	424	73	777	101	1060
18	118	46	437	74	789	102	1066
19	127	47	449	75	801	103	1073
20	137	48	462	76	812	104	1079
21	147	49	475	77	824	105	1084
22	157	50	487	78	836	106	1090
23	167	51	500	79	847	107	1094
24	178	52	513	80	859	108	1098
25	188	53	526	81	870	109	1101
26	199	54	538	82	881	110	1102
27	210	55	551	83	892		
28	221	56	564	84	903		

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.3 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC2000BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	2	33	437	65	1090	97	1734
2	7	34	455	66	1111	98	1752
3	13	35	474	67	1132	99	1769
4	20	36	493	68	1153	100	1787
5	28	37	512	69	1174	101	1804
6	36	38	532	70	1195	102	1821
7	46	39	551	71	1216	103	1838
8	56	40	571	72	1237	104	1854
9	66	41	591	73	1256	105	1870
10	77	42	611	74	1279	106	1886
11	89	43	631	75	1300	107	1902
12	101	44	651	76	1321	108	1917
13	114	45	671	77	1342	109	1932
14	127	46	691	78	1363	110	1947
15	140	47	712	79	1383	111	1961
16	154	48	732	80	1404	112	1975
17	169	49	753	81	1424	113	1988
18	183	50	774	82	1444	114	2002
19	198	51	794	83	1465	115	2014
20	213	52	815	84	1485	116	2026
21	229	53	836	85	1505	117	2038
22	245	54	857	86	1525	118	2049
23	261	55	878	87	1544	119	2060
24	278	56	899	88	1564	120	2070
25	294	57	920	89	1584	121	2079
26	311	58	941	90	1603	122	2088
27	329	59	962	91	1622	123	2096
28	346	60	983	92	1641	124	2108
29	364	61	1005	93	1660	125	2108
30	382	62	1026	94	1679	126	2113
31	400	63	1047	95	1697	127	2115
32	418	64	1068	96	1716		

M.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.4 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC3000BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	3	41	686	81	1721	121	2749
2	8	42	709	82	1748	122	2772
3	15	43	733	83	1775	123	2795
4	22	44	757	84	1802	124	2817
5	31	45	781	85	1829	125	2840
6	41	46	806	86	1855	126	2862
7	52	47	830	87	1882	127	2884
8	63	48	855	88	1909	128	2905
9	75	49	880	89	1936	129	2927
10	88	50	904	90	1963	130	2948
11	101	51	929	91	1989	131	2969
12	115	52	955	92	2016	132	2990
13	130	53	980	93	2043	133	3010
14	145	54	1005	94	2069	134	3030
15	160	55	1031	95	2096	135	3050
16	176	56	1057	96	2122	136	3069
17	193	57	1082	97	2149	137	3088
18	209	58	1108	98	2175	138	3107
19	227	59	1134	99	2201	139	3125
20	244	60	1160	100	2227	140	3143
21	262	61	1186	101	2253	141	3161
22	281	62	1213	102	2279	142	3178
23	299	63	1239	103	2305	143	3195
24	319	64	1265	104	2331	144	3211
25	338	65	1292	105	2357	145	3227
26	358	66	1318	106	2382	146	3243
27	378	67	1345	107	2408	147	3258
28	398	68	1372	108	2433	148	3272
29	419	69	1398	109	2458	149	3286
30	440	70	1425	110	2483	150	3300
31	461	71	1452	111	2508	151	3312
32	462	72	1479	112	2533	152	3324
33	504	73	1505	113	2558	153	3336
34	526	74	1532	114	2582	154	3347
35	548	75	1559	115	2606	155	3356
36	570	76	1586	116	2631	156	3365
37	593	77	1613	117	2655	157	3373
38	616	78	1640	118	2678	158	3380
39	639	79	1667	119	2702	159	3385
40	662	80	1694	120	2725	160	3388

M.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.5 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC5000BISN

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	3	46	999	91	2513	136	4018
2	10	47	1030	92	2548	137	4048
3	17	48	1061	93	2583	138	4077
4	27	49	1092	94	2618	139	4107
5	39	50	1123	95	2653	140	4136
6	50	51	1155	96	2688	141	4165
7	64	52	1186	97	2723	142	4194
8	78	53	1218	98	2758	143	4222
9	92	54	1250	99	2793	144	4251
10	108	55	1282	100	2828	145	4279
11	124	56	1315	101	2862	146	4306
12	142	57	1347	102	2897	147	4333
13	159	58	1380	103	2932	148	4360
14	178	59	1413	104	2967	149	4387
15	197	60	1446	105	3001	150	4414
16	216	61	1479	106	3036	151	4440
17	237	62	1512	107	3070	152	4465
18	258	63	1546	108	3105	153	4490
19	279	64	1579	109	3139	154	4515
20	301	65	1613	110	3174	155	4540
21	323	66	1647	111	3208	156	4564
22	346	67	1680	112	3242	157	4587
23	369	68	1714	113	3276	158	4610
24	393	69	1749	114	3310	159	4633
25	417	70	1783	115	3344	160	4655
26	441	71	1817	116	3377	161	4677
27	466	72	1851	117	3411	162	4699
28	491	73	1886	118	3444	163	4719
29	517	74	1920	119	3476	164	4739
30	543	75	1955	120	3510	165	4759
31	569	76	1989	121	3543	166	4778
32	596	77	2023	122	3575	167	4797
33	623	78	2058	123	3608	168	4814
34	650	79	2093	124	3641	169	4832
35	678	80	2128	125	3673	170	4848
36	705	81	2163	126	3705	171	4864
37	733	82	2198	127	3737	172	4878
38	762	83	2233	128	3769	173	4893
39	791	84	2268	129	3801	174	4905
40	820	85	2303	130	3832	175	4918
41	849	86	2338	131	3864	176	4929
42	879	87	2373	132	3896	177	4938
43	909	88	2408	133	3927	178	4946
44	939	89	2443	134	3957	179	4953
45	969	90	2478	135	3988	180	4957

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.6 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC5000BISC

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	4	46	1026	91	2579	136	4124
2	10	47	1057	92	2615	137	4155
3	19	48	1089	93	2651	138	4185
4	28	49	1121	94	2687	139	4215
5	39	50	1153	95	2723	140	4245
6	51	51	1185	96	2759	141	4275
7	65	52	1218	97	2794	142	4305
8	80	53	1251	98	2831	143	4333
9	95	54	1284	99	2867	144	4363
10	111	55	1316	100	2902	145	4391
11	128	56	1349	101	2939	146	4419
12	146	57	1383	102	2974	147	4448
13	164	58	1417	103	3010	148	4475
14	183	59	1451	104	3045	149	4503
15	203	60	1484	105	3081	150	4530
16	222	61	1518	106	3116	151	4556
17	244	62	1552	107	3151	152	4582
18	265	63	1587	108	3187	153	4609
19	286	64	1621	109	3222	154	4633
20	308	65	1655	110	3257	155	4659
21	332	66	1690	111	3292	156	4683
22	355	67	1724	112	3327	157	4707
23	379	68	1760	113	3362	158	4731
24	403	69	1795	114	3396	159	4756
25	427	70	1829	115	3431	160	4778
26	452	71	1865	116	3466	161	4800
27	478	72	1900	117	3500	162	4822
28	504	73	1935	118	3534	163	4843
29	531	74	1971	119	3569	164	4864
30	557	75	2006	120	3603	165	4884
31	584	76	2042	121	3636	166	4904
32	612	77	2077	122	3670	167	4922
33	639	78	2113	123	3704	168	4941
34	668	79	2148	124	3737	169	4959
35	695	80	2184	125	3771	170	4976
36	725	81	2220	126	3803	171	4992
37	753	82	2256	127	3836	172	5004
38	782	83	2291	128	3869	173	5021
39	811	84	2328	129	3901	174	5034
40	842	85	2363	130	3934	175	5047
41	872	86	2399	131	3966	176	5058
42	902	87	2435	132	3998	177	5068
43	932	88	2471	133	4029	178	5076
44	964	89	2507	134	4061	179	5083
45	995	90	2543	135	4092	180	5087

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.7 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC5000BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	4	46	1154	91	2902	136	4639
2	11	47	1189	92	2942	137	4674
3	21	48	1225	93	2983	138	4708
4	32	49	1261	94	3023	139	4742
5	44	50	1297	95	3064	140	4776
6	58	51	1333	96	3104	141	4809
7	73	52	1370	97	3144	142	4843
8	90	53	1407	98	3185	143	4875
9	107	54	1444	99	3225	144	4908
10	125	55	1481	100	3265	145	4940
11	144	56	1518	101	3306	146	4972
12	164	57	1556	102	3346	147	5004
13	184	58	1594	103	3386	148	5035
14	206	59	1632	104	3426	149	5066
15	228	60	1670	105	3466	150	5096
16	250	61	1708	106	3506	151	5126
17	274	62	1746	107	3545	152	5155
18	298	63	1785	108	3585	153	5185
19	322	64	1824	109	3625	154	5213
20	347	65	1862	110	3664	155	5241
21	373	66	1901	111	3704	156	5269
22	399	67	1940	112	3743	157	5296
23	426	68	1980	113	3782	158	5323
24	453	69	2019	114	3821	159	5350
25	481	70	2058	115	3860	160	5375
26	509	71	2098	116	3899	161	5400
27	538	72	2138	117	3938	162	5425
28	567	73	2177	118	3976	163	5449
29	597	74	2217	119	4015	164	5472
30	627	75	2257	120	4053	165	5495
31	657	76	2297	121	4091	166	5517
32	688	77	2337	122	4129	167	5538
33	719	78	2377	123	4167	168	5559
34	751	79	2417	124	4204	169	5579
35	782	80	2457	125	4242	170	5598
36	815	81	2498	126	4279	171	5616
37	847	82	2538	127	4316	172	5633
38	880	83	2578	128	4353	173	5649
39	913	84	2619	129	4389	174	5664
40	947	85	2659	130	4426	175	5678
41	981	86	2699	131	4462	176	5691
42	1015	87	2740	132	4498	177	5702
43	1049	88	2780	133	4533	178	5711
44	1084	89	2821	134	4569	179	5719
45	1119	90	2861	135	4604	180	5723

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
S E R B A T O I



16.8 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC7000BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	5	46	1433	91	3604	136	5761
2	14	47	1477	92	3654	137	5804
3	26	48	1521	93	3704	138	5847
4	39	49	1566	94	3754	139	5889
5	55	50	1611	95	3805	140	5931
6	72	51	1656	96	3855	141	5973
7	91	52	1701	97	3905	142	6014
8	111	53	1747	98	3955	143	6055
9	133	54	1793	99	4005	144	6095
10	155	55	1839	100	4055	145	6135
11	179	56	1886	101	4105	146	6175
12	203	57	1932	102	4155	147	6214
13	229	58	1979	103	4205	148	6253
14	255	59	2026	104	4254	149	6291
15	283	60	2074	105	4304	150	6328
16	311	61	2121	106	4354	151	6366
17	340	62	2169	107	4403	152	6402
18	370	63	2217	108	4452	153	6439
19	400	64	2265	109	4502	154	6474
20	431	65	2313	110	4551	155	6509
21	463	66	2361	111	4600	156	6544
22	496	67	2410	112	4648	157	6578
23	529	68	2459	113	4696	158	6611
24	563	69	2507	114	4746	159	6643
25	598	70	2556	115	4794	160	6675
26	633	71	2605	116	4842	161	6707
27	668	72	2655	117	4890	162	6737
28	704	73	2704	118	4938	163	6767
29	741	74	2753	119	4986	164	6796
30	778	75	2803	120	5033	165	6824
31	816	76	2852	121	5081	166	6852
32	854	77	2902	122	5128	167	6878
33	893	78	2952	123	5175	168	6904
34	932	79	3002	124	5221	169	6928
35	972	80	3052	125	5268	170	6952
36	1012	81	3102	126	5314	171	6974
37	1052	82	3152	127	5360	172	6996
38	1093	83	3202	128	5405	173	7016
39	1134	84	3252	129	5451	174	7034
40	1176	85	3302	130	5496	175	7052
41	1218	86	3352	131	5541	176	7067
42	1260	87	3403	132	5586	177	7081
43	1303	88	3453	133	5630	178	7093
44	1346	89	3503	134	5674	179	7102
45	1389	90	3553	135	5718	180	7107

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
SERBATOI



16.9 TABELLA DI RAGGUAGLIO DC9000BIS

H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)	H (cm)	VOL (lt)
1	5	46	1764	91	4488	136	7176
2	15	47	1829	92	4551	137	7230
3	30	48	1900	93	4614	138	7283
4	48	49	1949	94	4676	139	7336
5	67	50	2005	95	4731	140	7388
6	87	51	2062	96	4801	141	7440
7	112	52	2118	97	4863	142	7491
8	137	53	2175	98	4926	143	7542
9	164	54	2232	99	4961	144	7593
10	192	55	2290	100	5051	145	7643
11	221	56	2348	101	5113	146	7692
12	252	57	2400	102	5175	147	7741
13	284	58	2464	103	5237	148	7789
14	317	59	2523	104	5299	149	7836
15	351	60	2502	105	5361	150	7883
16	386	61	2641	106	5423	151	7930
17	422	62	2701	107	5404	152	7976
18	459	63	2760	108	5546	153	8021
19	497	64	2820	109	5607	154	8065
20	536	65	2880	110	5660	155	8109
21	576	66	2940	111	5729	156	8152
22	616	67	3001	112	5790	157	8194
23	658	68	3062	113	5851	158	8235
24	700	69	3122	114	5911	159	8276
25	743	70	3245	115	5971	160	8316
26	770	71	3245	116	6032	161	8355
27	851	72	3306	117	6091	162	8393
28	878	73	3367	118	6151	163	8430
29	922	74	3429	119	6210	164	8466
30	968	75	3491	120	6270	165	8501
31	1015	76	3552	121	6321	166	8535
32	1064	77	3614	122	6387	167	8568
33	1111	78	3676	123	6446	168	8600
34	1160	79	3739	124	6504	169	8631
35	1209	80	3801	125	6562	170	8660
36	1259	81	3863	126	6619	171	8688
37	1309	82	3926	127	6676	172	8714
38	1360	83	3983	128	6733	173	8740
39	1412	84	4050	129	6790	174	8763
40	1463	85	4113	130	6846	175	8784
41	1516	86	4175	131	6902	176	8804
42	1560	87	4238	132	6958	177	8821
43	1622	88	4301	133	7013	178	8836
44	1675	89	4363	134	7068	179	8847
45	1729	90	4426	135	7122	180	8852

N.B. VALORI VALIDI SOLO SE LA CISTERNA È POSTA IN PERFETTA POSIZIONE ORIZZONTALE



DiCamillo®
SERBATOI



17.0 NOTE



DiCamillo®
S E R B A T O I



DiCamillo®
S E R B A T O I

